

Porównanie tłumaczeń II Piotra 3:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	wzrastajcie zaś w łasce i poznaniu — Pana naszego i Zbawiciela Jezusa Pomazańca. Jemu — chwała i teraz i w dzień wieków.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Wzrastajcie zaś w łasce i poznaniu Pana naszego i Zbawiciela Jezusa Pomazańca Jemu chwała i teraz i na dzień wieku amen
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wzrastajcie* natomiast w łasce** i w poznaniu*** naszego Pana i Zbawiciela, Jezusa Chrystusa. Jemu chwała**** i teraz, i do dnia wieczności.***** Amen.*****[*560 4:15; 580 2:19; 650 6:1; 670 2:2][**520 3:24; 670 5:12][***680 1:2][****620 4:18; 730 1:6][*****Lub: i na dzień wieczny.][*****Amen, ἀμήν, □ 72 (III/IV) & A; słowa brak w: B (IV); w s; 680 3:18L.]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	wzrastajcie zaś w łasce i poznaniu Pana naszego i Zbawiciela. Jezusa Pomazańca. Jemu chwała i teraz, i na dzień wieku. [Amen.]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Wzrastajcie zaś w łasce i poznaniu Pana naszego i Zbawiciela Jezusa Pomazańca Jemu chwała i teraz i na dzień wieku amen